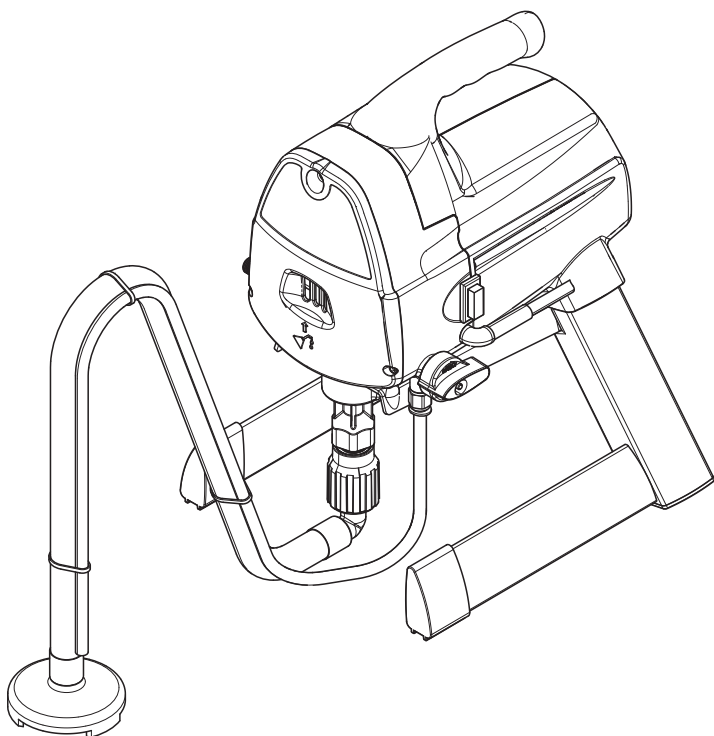
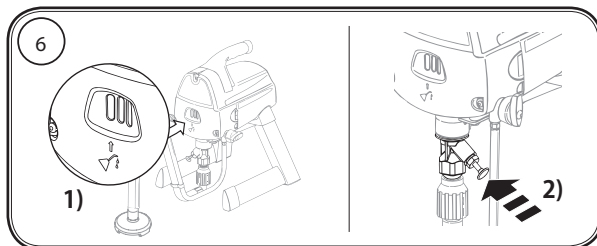
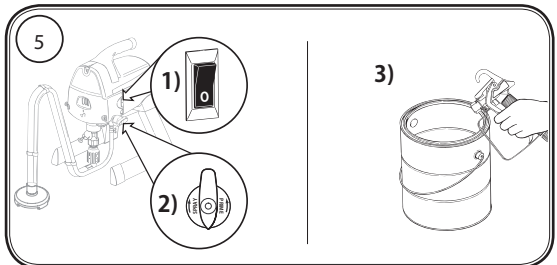
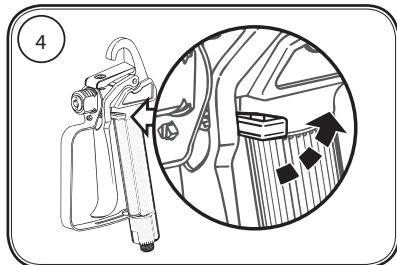
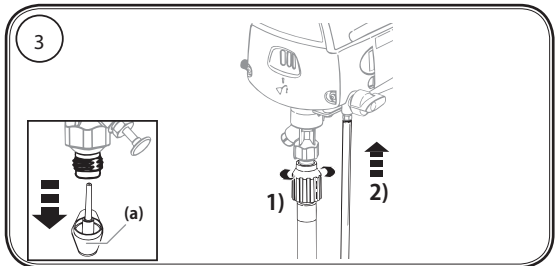
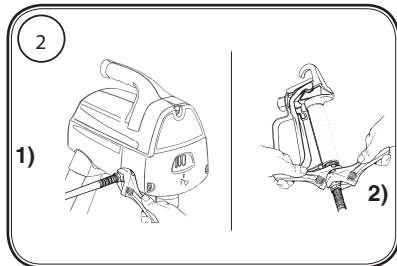
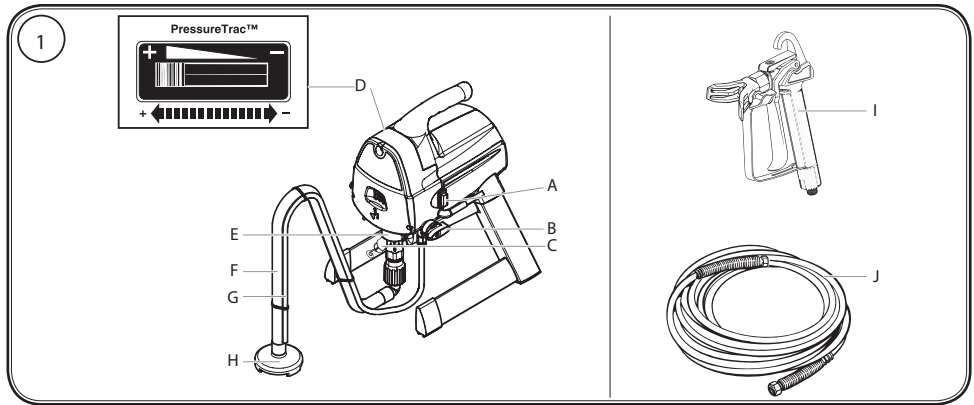


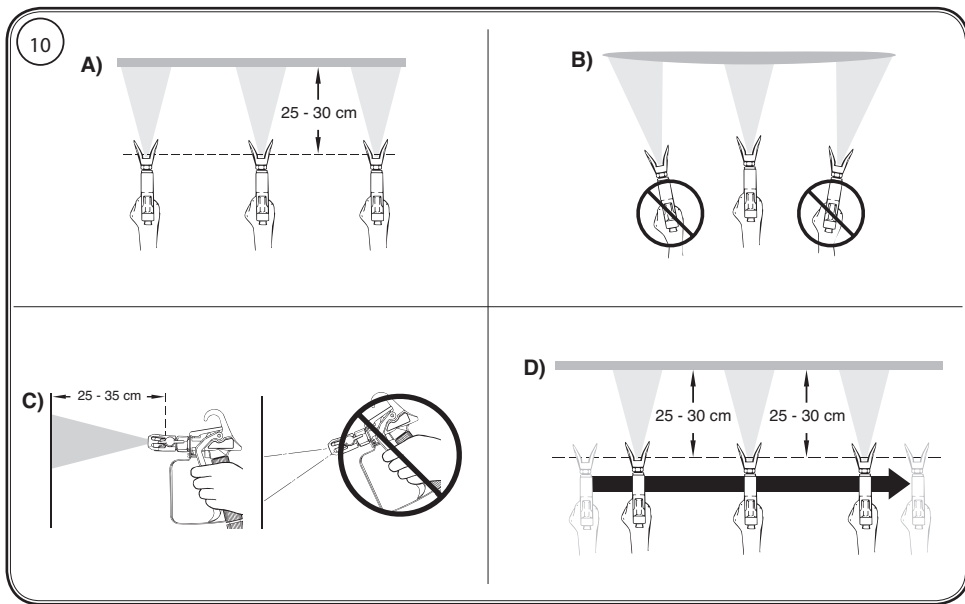
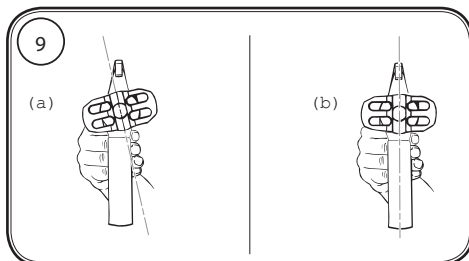
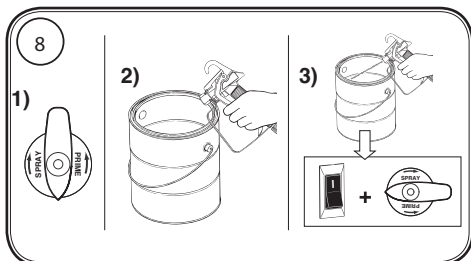
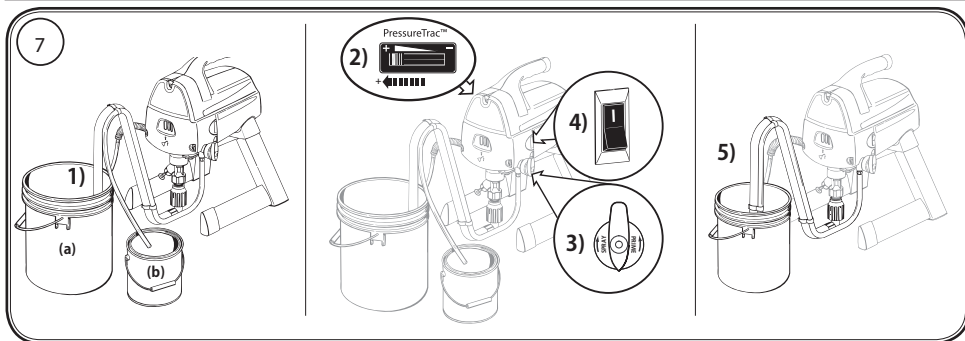
WAGNER

Az eredeti használati utasítás fordítása

ProjektPro 117 Airless Sprayer 0418B







11

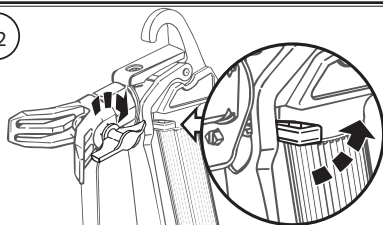
A)



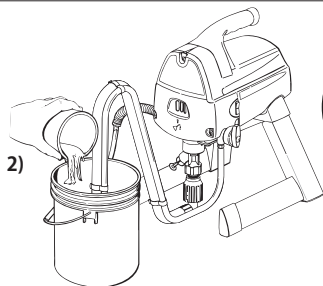
B)



12

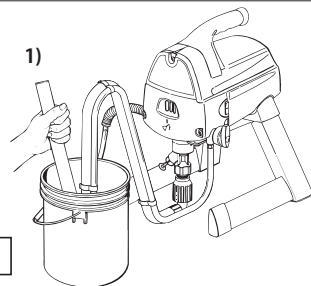


13



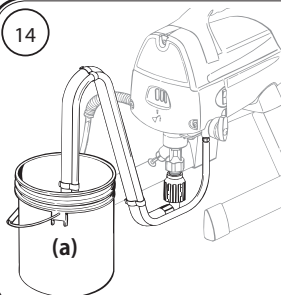
A)

1)

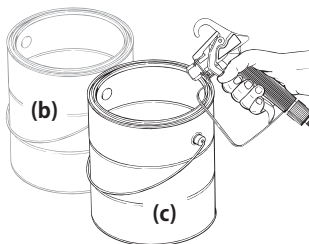


B)

14

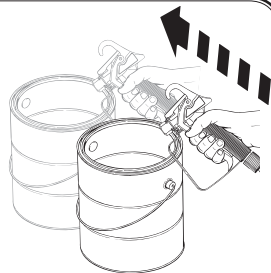


(a)

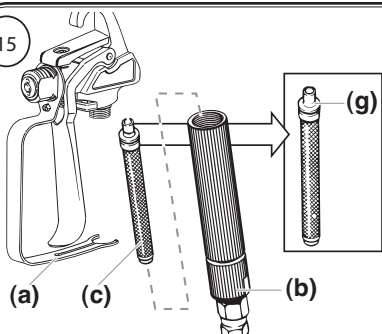


(b)

(c)



15

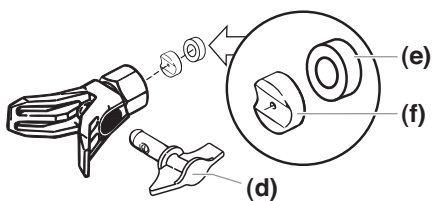


(a)

(c)

(b)

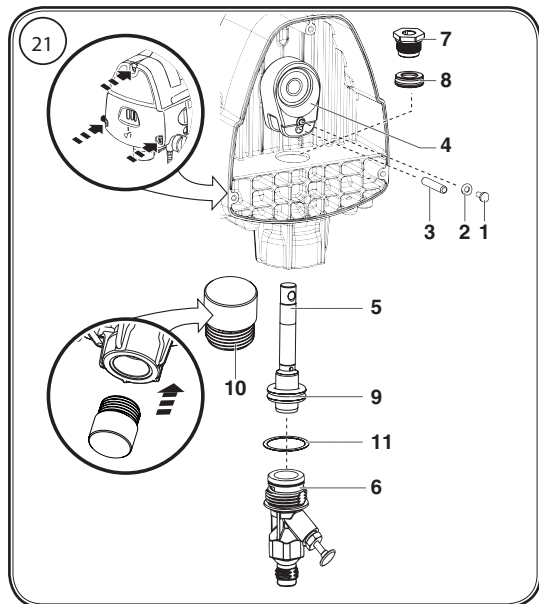
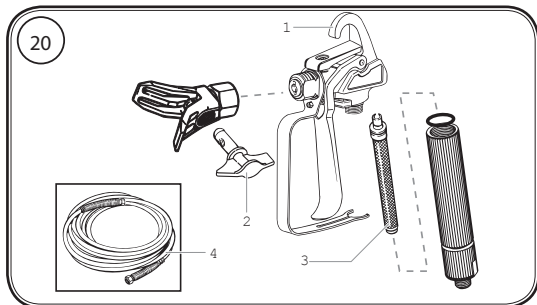
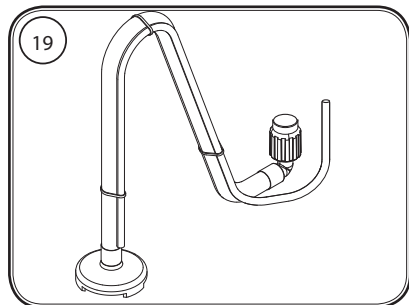
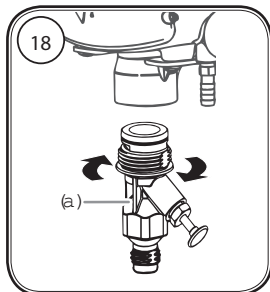
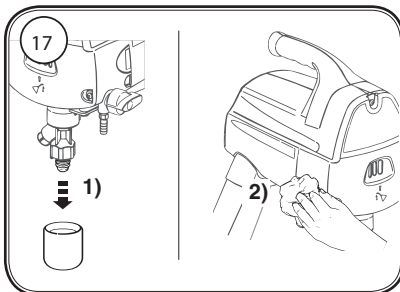
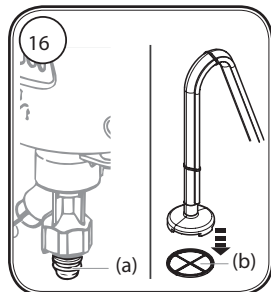
(g)



(e)

(f)

(d)



Figyelmeztetés!

Figyelem, balesetveszély bőrbe fecskendőzés révén!

Az airless berendezések rendkívül magas szórónyomást fejlesztenek ki.



1

Ujjunk, kezünk vagy más testrészünk soha ne kerüljön érintkezésbe a szórósugárral!

A szórópisztolyt soha ne irányítsuk magunk, más személyek vagy állatok felé.

A szórópisztolyt soha ne használjuk szórósugár érintkezésvédelem nélkül.

A szórás okozta sérülést ne kezeljük ártalmatlan vágott sebként.

A bevonóanyag vagy oldószer okozta bőrsérüléssel azonnal keressünk fel egy orvost a gyors, szakértő kezelés céljából. Tájékoztassuk az orvost a használt bevonóanyagról vagy oldószerről.

2

Minden üzembe helyezés előtt a kezelési útmutatónak megfelelően a következő pontokat kell figyelembe venni:

- 1. Hibás berendezést nem szabad használni.**
- 2. A WAGNER szórópisztolyt biztosítsuk a ravaszon található biztosító karral.**
- 3. Biztosítsuk a földelést - A berendezést csak előírászerűen földelt védőérintkezős dugaszoló aljzathoz csatlakoztassuk.**
- 4. Ellenőrizzük a magasnyomású tömlő és a szórópisztoly megengedett üzemi nyomását.**
- 5. Ellenőrizzük valamennyi csatlakozás tömítettségét.**

3

Szigorúan tartsuk be a rendszeres tisztításra és karbantartásra vonatkozó utasításokat.

A berendezéssel történő minden munkavégzés előtt és minden munkamegszakításkor a következő szabályokat tartsuk be:

- 1. A szórópisztolyt és a magasnyomású tömlőt nyomásmentesítsük.**
- 2. A WAGNER szórópisztolyt biztosítsuk a ravaszon található biztosító karral.**
- 3. A berendezést kapcsoljuk ki.**

Ügyeljünk a biztonságra!

Általános biztonsági utasítások

Minden utasítást el kell olvasni. Áramütés, tűz, illetve súlyos sérülés lehet a következménye, ha nem tartják be a következőkben felsorolt utasításokat. A következőkben használt fogalom "elektromos kéziszerszám" hálózatról üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezetékkel) és akkumulátorról üzemeltetett elektromos kéziszerszámokra (hálózati vezeték nélkül) vonatkozik.

Az alkalmazott szimbólumok magyarázata

 Veszély	Egy közvetlenül fenyegető veszélyt jelez. Ha nem kerülük el, halált vagy legsúlyosabb sérülések a következmények.
	Alkalmazási ötleteket és más különösen hasznos útmutatást jelez.
	Robbanásveszélyes
	Figyelem, balesetveszély bőrbe fecskendőzés révén!

1. Munkahely

- Tartsa a munkaterületet mindig tisztán és rendezetten.** A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterület balesetet okozhat.
- A készülékkel ne végezzen munkát robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy porok találhatók.** A villamos szerszámokban szikrák képződnek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújthatják.
- A villamos szerszám használata alatt tartsa távol a gyermekeket és más személyeket.** Ha elterelődik a figyelme, elvesztheti uralmát a készülék felett.

2. Villamos biztonság

- A csatlakozó dugónak illeszkedni kell a dugaszoló aljzathoz. A dugót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapter dugót védőföldeléses készülékekkel együtt.** A változatlan dugó és a hozzáálló dugaszoló aljzat csökkenti a villamos áramütés kockázatát.
- Kerülje, hogy testrészei földelt felületekkel, mint pl. csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel érintkezzenek.** A villamos áramütés kockázata megnövekszik, ha a testünk le van földelve.
- A készüléket tartsa az esőtől és nedvességtől távol.** Ha víz hatol be a villamos készülékbe, az megnöveli a villamos áramütés kockázatát.

- d) Ne használja a készülék kábelét rendeltetés ellenesen a készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó dugó aljzatból történő kihúzására. Tartsa távol a kábelt a melegtől, olajtól, éles szélektől vagy amozgó készülék részeitől. A sérült vagy összezsavarodott kábel megnöveli a villamos áramütés kockázatát.
- e) Ha Ön villamos szerszámmal a szabadban végez munkát, csak olyan hosszabbító kábelt használjon, ami engedélyezve van a kültéri használatra. A kültéri használatra engedélyezett hosszabbító kábel alkalmazása csökkenti a villamos áramütés kockázatát.

3. Személyi biztonság

- a) Legyen figyelmes, ügyeljen arra, hogy mit cselekszik, és józan ésszel végezze a munkát a villamos szerszám használatakor. Ne használja a készüléket, ha fáradt vagy drogok, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a készülék használatakor elegendő súlyos sérülések okozásához.
- b) Viselje a személyes védőfelszerelést és mindig használjon védőszemüveget. A személyes biztonsági felszerelés mint porvédő maszk, csúszásmentes cipő, védősisak vagy hallásvédő eszköz viselése, a villamos szerszám fajtájától és alkalmazásától csökkenti a balesetveszélyt.
- c) Akadályozza meg a nem szándékos üzembehelyezést. Győződjék meg róla, hogy a kapcsoló a "KI" helyzetben van, mielőtt a dugót a csatlakozó aljzatba dugná. Ha a készülék hordozása közben az ujját a kapcsolón tartja vagy a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja a hálózathoz, az balesetet okozhat.
- d) Távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot, mielőtt a készüléket bekapcsolná. Az olyan szerszám vagy kulcs, ami forgó készülék részben marad, sérüléseket okozhat.
- e) Ne becsülje túl önmagát. Gondoskodjék a biztonságos állásról és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ilyen módon váratlan helyzetekben is jobban meg tudja őrizni az uralmát a készülék felett.
- f) Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, ruházatát és a kesztyűjét a mozgó alkatrészekről. A mozgó gépalkatrészek elkaphatják a laza ruházatot, ékszereket vagy a hosszú haját.
- g) Ez a készülék nem arra van tervezve, hogy korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) használják, még akkor sem, ha az ő biztonságukat illetékes személy felügyeli, vagy tőle olyan utasításokat kaptak, hogy hogyan kell használni a készüléket. A gyerekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel.

4. Villamos szerszámok gondos bánásmódja és használata

- a) Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához mindig az arra szolgáló villamos szerszámmal használja. Az alkalmas villamos szerszámmal jobban és biztonságosabban végezheti a munkát a megadott teljesítmény tartományban.
- b) Ne használjon olyan villamos szerszámot, amelynek hibás a kapcsolója. Az olyan villamos szerszám, amelyet többé nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.
- c) Húzza ki a dugót a csatlakozó aljzatból, mielőtt a készüléken beállítást végezne, tartozékokat cserélne vagy a készüléket félretenné. Ez az óvintézkedés megakadályozza a készülék nem szándékos beindulását.

- d) A használaton kívüli villamos szerszámokat úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje, hogy a készüléket olyan személyek használják, akik azt nem ismerik vagy ezt az útmutatót nem olvasták. *A villamos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.*
- e) Gondosan ápolja a készüléket. Ellenőrizze, hogy a mozgó készülék részek kifogástalanul működnek-e és hogy nem szorulnak-e, nincsenek-e törött vagy sérült alkatrészek, amelyek a készülék működését hátrányosan befolyásolhatnak. A sérült alkatrészeket a készülék használata előtt javíttassa meg. *Számos baleset okozója a rosszul karbantartott villamos szerszám.*
- f) A villamos szerszámot, a tartozékokat, a betét szerszámokat stb. ezen útmutató szerint használja és úgy, ahogy az erre a speciális géptípusra elő van írva. Ilyenkor vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet. *Ha a villamos szerszámokat más munkára használjuk, mint amire az készült, az veszélyes helyzeteket idézhet elő.*

5. Szervíz

- a) A készüléket csak kvalifikált szakemberrel és csak eredeti alkatrészekkel javíttassa meg. *Ezáltal biztosítható, hogy a készülék biztonságos maradjon.*
- b) Ha a készülék hálózati csatlakozókábele megsérül, akkor a veszélyek megelőzése érdekében a gyártóval, vagy a vevőszolgálatával vagy megfelelő képzettséggel rendelkező személlyel cseréltesse ki azt.

Az airless magasnyomású szóróberendezések biztonságos kezeléséhez a következő biztonsági előírásokat kell betartani.

Egészségvédelem



Veszély

Figyelem! Viseljen légzésvédő készüléket: A festékködök és az oldószergőzök károsítják az egészséget. Kizárólag jól szellőző helyiségekben, vagy mesterséges szellőztetés mellett végezze munkáját. Javasolt munkaruházat, védőszemüveg, hallásvédő és kesztyű viselete.

Gyulladás pont



Veszély

Csak olyan bevonóanyagokat használjunk, amelyek gyulladási pontja 21 °C vagy annál magasabb, külön felmelegítés nélkül.

A gyulladási pont az a legalacsonyabb hőmérséklet, amelyen a bevonóanyagból gőzök keletkeznek.

Ezek a gőzök elegendőek ahhoz, hogy a bevonóanyag feletti levegővel gyúlékony elegyet képezzenek.

Robbanásvédelem



Veszély

A berendezést ne használjuk olyan üzemekben, amelyek a robbanásvédelmi rendelet hatálya alá esnek.

Szórás közben a gyújtóforrások robbanás- és tűzveszélyesek



Veszély

A környezetben nem lehetnek gyújtóforrások, pl. nyílt tűz, cigaretta, szivar vagy pipa szívása, szikra, izzó drótok, forró felületek, stb.

Elektrosztatikus feltöltődés (szikra vagy láng képződése)



Veszély

Szórás közben a bevonóanyag áramlási sebessége következtében a berendezés adott esetben elektrosztatikusan feltöltődhet. Ez kisülés esetén szikra vagy láng képződését vonhatja maga után. Ezért a berendezést a villamos szerelésen keresztül földelni kell. A berendezést csak előírászerűen földelt védőérintkezős dugaszoló aljzathoz csatlakoztassuk.

Szellőztetés

Tűz- és robbanásveszély elkerülésére, valamint porlasztó munkáknál gondoskodni kell jó természetes, vagy mesterséges szellőztetésről.

A készüléket és a szórópisztolyt biztosítani

A szórószivattyú üzembe helyezése előtt az összes tömlőt, csatlakozást és szűrőrészt rögzíteni kell. A nem rögzített alkatrészek nagy erővel kiszakadhatnak, vagy magasnyomású folyadék csapódhat ki, ami súlyos sérülésekhez vezethet.

A szórópisztolyt a fúvóka fel- vagy leszerelésekor és a munka megszakításakor mindig biztosítsuk.

A szórópisztoly hátraütése



Veszély

Magas üzemi nyomás mellett a ravasz meghúzása egy 15 N-ig terjedhető visszaütő erőt vált ki.

Ha nem vagyunk rá felkészülve, ez visszalökheti a kezünket vagy elveszthetjük az egyensúlyunkat. Ez sérülésekhez vezethet.

Ha a készülék kezelője tartósan ki van téve ennek a visszaütésnek, az maradandó egészségi károsodáshoz vezethet.

Max. üzemi nyomás

A szórópisztoly, a szórópisztoly tartozékai és a magasnyomású tömlő megengedett üzemi nyomása nem lehet kevesebb, mint a készüléken megadott 200 bar (20 MPa) maximális üzemi nyomás.

Bevonó anyag

Ügyeljen azokra a veszélyekre, amelyek a szórt anyagból indulhatnak ki, és hasonlóképpen vegye figyelembe a tartályokon lévő feliratokat, illetve az anyag gyártójának figyelmeztetéseit.

Ne szórjon olyan anyagokat, amelyek veszélyességét nem ismeri.

Magasnyomású tömlő (biztonsági utalás)

A szórópisztoly és a magasnyomású tömlő elektrosztatikus feltöltődése a magasnyomású tömlőn keresztül vezetődik le. Ezért a magasnyomású tömlő csatlakozásai között az elektromos ellenállás értékének egyenlőnek vagy kisebbnek kell lennie, mint 197 kΩ/m (60 kΩ/ft.).



A funkció, biztonság és élettartamból kifolyólag csak WAGNER-eredeti-magasnyomású tömlőket és porlasztófúvókákat alkalmazni. Áttekintést lásd a „Tartalék alkatrész listákban”

A készülék csatlakozása

A berendezést csak előírászerűen földelt védőérintkezős dugaszoló aljzathoz csatlakoztassuk. A csatlakozásnak egy INF ≤ 30 mA hibaáram védőberendezéssel kell felszerelve lenni.

A berendezés felállítása

Munkavégzés zárt helyen:



Veszély

A berendezés környezetében nem keletkezhetnek oldószertartalmú gőzök.

A berendezést a beszórandó tárgytól elfordítva kell felállítani.

A berendezés és a szórópisztoly közötti legalább 5 m-es távolságot be kell tartani.

Munkavégzés szabadban:



Veszély

Oldószertartalmú gőzök nem áramolhatnak a berendezés irányába.

Ügyeljünk a szél irányára.

A berendezést úgy állítsuk fel, hogy oldószertartalmú gőzök ne juthassanak el odáig és ne csapódhassanak le rajta.

A berendezés és a szórópisztoly közötti legalább 5 m-es távolságot be kell tartani.

A szórás tárgyának földelése

A szórással bevonandó tárgyat földelni kell.

Berendezés tisztítása oldószerrel



Veszély

A berendezés oldószerrel történő tisztításánál nem szabad kis nyílású (csaplyukas) tartályba szórni vagy szivattyúzni. Robbanásképes gáz-/levegő-elegy képződésének a veszélye A tartályt földelni kell.

A készüléket és a tartozékokat nem szabad gyúlékony oldószerekkel tisztítani, melyek lobbanáspontja 21 °C alatt van.

Berendezés tisztítása



Veszély

Beszívárgó víz rövidzárlatot okozhat!

A berendezést soha ne tisztítsuk nagynyomású vagy nagy gőznyomású géppel.

Alkatrészek és leírásuk

Festékfelhordó rendszerének csomagolása a következőket tartalmazza:

- Alapkészülék
- Beszívó vezeték és visszaáramló vezeték (beleértve 3 szívószűrő és kapcsok)
- Szórópisztoly két szűrővel (L-XXL; egy a pisztolyban, egy külön)
- Szórófúvóka egység
- Nagynyomású tömlő, hossza 7,5m, Belsőátmérője 6,35mm
- Kisüveg olaj
- Kezelési útmutató

1. ábra – Kezelő elemek és funkcióik

(az egyes tételek további, részletes leírása a kezelési útmutatók megfelelő fejezeteiben)

Tétel	Alkatrész	Leírás
A)	Ki-/bekapcsoló	A ki-/bekapcsolóval lehet a szóróberendezést ki-, ill. bekapcsolni. (O = ki, I = be).
B)	PRIME/SPRAY kapcsoló .	Amikor a PRIME/SPRAY kapcsoló a SPRAY pozícióban áll, a folyadék a szórótömlőbe kerül. Amikor a kapcsoló a PRIME pozícióban áll, a folyadék a visszaáramló vezetékbe kerül. A PRIME/SPRAY kapcsolón a nyílak az elfordítás irányát jelzik a PRIME és a SPRAY állás felé. A PRIME/SPRAY kapcsoló ezen kívül a szórótömlőben keletkezett nyomás leeresztésére is szolgál (lásd az útmutatót a nyomásmentesítéshez).
C)	Quickflo™ szelep.	A Quickflo™ szelep tartja nyitva a szívószelepet és megakadályozza kiszáradt anyagok lerakódását. A Quickflo™ szelepet a kezelő személy kézzel aktiválja.
D)	PressureTrac.	A PressureTrac™ szabályozza a folyadék szivattyúzásához szükséges erőt.
E)	Szivattyúcsoport	A szivattyúcsoportban egy dugattyú fel- és lefelé mozog, hogy alulnyomást hozzon létre, amely a folyadékot a beszívó vezetékbe szívja.
F)	Beszívó vezeték	A folyadék a beszívó vezetéken át kerül a szivattyúba.
G)	Visszaáramló vezeték . .	Amikor a PRIME/SPRAY kapcsoló a PRIME állásban van, akkor a folyadék a visszaáramló vezetéken át ismét a kiinduló tartályba kerül.
H)	Szívószűrő	A szívószűrővel lesz a szórásra kerülő anyag a rendszer eldugulásának elkerülésére átszűrve.
I)	Szórópisztoly.	A folyadék szállított mennyisége a szórópisztollyal szabályozható.
J)	Szórótömlő.	A szórótömlő összeköti a pisztolyt a szivattyúval.

Műszaki adatok

Szivattyúmód	Dugattyús szivattyú
Feszültség	230-240 V~ 50 Hz
Teljesítményfelvétel	670 W
Bebiztosítás	Csatlakozás csak FI-biztosított dugaszolóaljzattal (16 A)
Kettős szigetelés:	
Max. szórónyomás	200 bar
Max. szállított mennyiség	1,0 l/min
Hangnyomás szint	71,4 dB (A)
Rezgésszint	< 2,5 m/s ²
A bevonó anyag max. hőmérséklete	40°C
Max. Fúvókanagyság	XL (0,019")
Tömlőhosszúság	7,5 m
Súly	ca. 7,8 kg

Feldolgozható bevonó anyagok

Víz- és oldószertartalmú lakkok és áttetsző festékek (lazúr).

Lakkfestékek, olajak, leválasztó anyagok, műgyanta lakkok, alapozó lakkok, töltőanyagok és rozsdavédő festékek.

Diszperziós- és latex-festékek a belső helységekhez.

Fel nem dolgozható bevonó anyagok

Anyagok, melyek erősen csiszoló alkotóelemeket tartalmaznak, homlokzatfesték, lúgok és savtartalmú bevonó anyagok.

Anyagok 21°C alatti lobbanásponttal.



Kérjük, amennyiben kétségei vannak, hogy a bevonó anyag összeférhető-e a készülékhez felhasznált anyagokkal, forduljon a Wagner ügyfélszolgálatához.

Alkalmazási terület

Belső helységek falainak, valamint szabadban lévő kisebb és közepes nagyságú objektumok bevonása (pl. kertek kerítései, garázkapuk, stb.).

Összeszerelés

2. ábra – Tömlő felszerelése



Veszély

Győződjön meg, hogy a szivattyú ki van kapcsolva (O pozíció) és a porlasztó készülék a hálózattól el van választva.

1. Csavarjuk fel a magasnyomású tömlő menetét a szórótömlő csatlakozójára. Húzzuk szorossra egy állítható csavarkulccsal.
2. A tömlő másik végén csavarjuk a menetet a szórópisztoly csatlakozójára. A szórópisztolyt fogjuk meg egy állítható csavarkulccsal a fogantyújánál és egy másik csavarkulccsal húzzuk szorossra a tömlőanyát.



A szórófúvókát csak akkor szereljük fel, ha a szóróberendezést már öblítettük és előtöltöttük.

3. ábra – Beszívó egység felszerelése

1. Vegyük le a fedelet a szívószелеpről (a). Csavarjuk fel a beszívó vezetékét a szívószелеpre és kézzel húzzuk szorossra. Ügyeljünk arra, hogy a menetek egymásba illeszkedjenek és így a csatlakozás könnyen forgatható legyen.
2. Tolja be a visszatérítő tömlőt a visszatérő csomákba.

Előkészületek

A bevonó anyag előkészítése

A Project Pro 117 segítségével belsőfal festékek, lakkok és zománcok hígítatlanul vagy enyhén hígítva fújhatók szét.

Részletes információkat a festék gyártójának műszaki adatlapján lehet találni (→ letölthető az internetről).

1. Keverjük fel alaposan az anyagot és hígítsuk fel a tartályban a felhígítási ajánlatnak megfelelően (a megkeveréshez ajánljuk egy keverőszerkezet használatát).

Hígítási javaslat

Szórandó anyag	
Lazúrok	hígítatlanul
Faanyagvédő szerek, pácok, olajok, fertőtlenítő szerek, növényvédő szerek	hígítatlanul
Oldószer tartalmú és vízzel hígítható lakkfestékek, lazúrok, alapozók, gépjármű fedőlakkok, vastaglazúrok.	5 - 10 %-os hígítás
Beltéri falfesték (diszperzió és latex festék)	0 - 10 %-os hígítás

2. Végezzen próbafújást (pl. egy darab kartonlapon).



A 11 A ábra szerinti egyenletes szórás kép esetén az összes beállítás jó.

Ha a szórás képen a 11 B ábra szerinti „peremcsíkok” láthatók, fokozatosan növelje a nyomást vagy hígítson tovább 5%-os lépésekben.

4. ábra – Szórópisztoly biztosítása



Veszély

Mindig biztosítsuk a ravaszt, amikor felhelyezzük a szórófúvókát vagy a szórópisztolyt nem használjuk.

1. A pisztoly biztosítva van, ha a ravasz biztosítása 90°-os szögben (tehát derékszögben) áll a ravaszhoz.

5. ábra – Útmutató a nyomásmentesítéshez



Veszély

A berendezés kikapcsolásakor mindig tartsuk be a nyomásmentesítésre vonatkozó útmutatót. Ezzel az eljárással a nyomás kieresztődik a szórótömlőből.

1. Biztosítsuk a szórópisztolyt. Állítsuk a ki-/bekapcsolót az OFF pozícióba.
2. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba.
3. Biztosítsuk ki a szórópisztolyt és nyomjuk a ravaszt az anyagvédő pereméhez. Biztosítsuk a szórópisztolyt.

Előtöltés

6. ábra – Előkészületek az előtöltéshez

1. Fecskendezzünk egy kevés olajt a mellékelt kis üvegből a megjelölt nyílásba (Jó tanács: a készüléket eközben döntsük meg hátra). Szükség esetén könnyű háztartási olajt használhatunk.
2. Nyomjuk be a Quickflo™ szelepet a házba, hogy biztosítsuk a beeresztő golyó szabad mozgását.



Veszély

A felső tartály nagyon nehéz lehet, ha szóróanyaggal van megtöltve. Egyenes derékkal, térdünket behajlítva emeljük fel, hogy elkerüljük az esetleges sérüléseket.

7. ábra – Szóróberendezés előtöltése

1. Állítsunk egy teljes szóróanyag tartályt a beszívó vezeték alá (a). A visszaáramló vezetékét (b) biztosítsuk egy második göngyöleggen.
2. Állítsuk a PressureTrac™ szabályozót maximális nyomásra (+).
3. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba.

4. Csatlakoztassuk a szóróberendezést a hálózatba és állítsuk a ki-/bekapcsolót az ON (I) pozícióba.



A berendezés elkezd szivattyúzni az anyagot a beszívó vezetéken át a szivattyúba és a visszaáramló vezetékbe. Hagyjuk a berendezést mindaddig futni, amíg a visszaáramló vezetékéből szórófolyadék lesz szivattyúzva.

5. Kapcsoljuk ki a szivattyút (O pozíció). Vegyük le a visszaáramló vezetékét a göngyölegről és helyezzük üzemi pozícióba a szórófolyadék tartálya felett. A két tömlőt kössük össze a 3 fémszorítóval.

8. ábra – Szórótömlő előtöltése

1. Oldjuk ki a szórópisztolyt és fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME állásba.



A szórótömlő öblítésekor a szórófúvóka nem lehet a szórópisztolyon.

2. Nyomjuk le a ravaszt és célozzunk a szórópisztollyal a hulladéktartály oldalfalára. Olajbázisú anyagok felhasználása esetén a szórópisztolyt öblítéskor földelni kell (lásd lent a figyelmeztetést).



Veszély

Ne tartsuk a kezünket a folyadéksugárba. Földeljük a pisztolyt úgy, hogy öblítéskor egy fémtartály oldalához nyomjuk. Mäskülönbzen kicsapódhat a statikus elektromosság és tüzet okozhat.

3. Tartsuk a ravaszt lenyomva, kapcsoljuk be a szivattyút (I pozíció) és fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a SPRAY állásba. Tartsuk lenyomva a ravaszt mindaddig, amíg a levegő, a víz és az oldószer teljesen kiürült a szórótömlőből és a szórófolyadék szabadon folyik a tömlőn át.



Veszély

Ha a PRIME/SPRAY kapcsoló még a SPRAY állásban van, akkor a tömlő és a szórópisztoly erős nyomás alatt áll mindaddig, amíg a PRIME/SPRAY kapcsolót nem fordítjuk el a PRIME állásba.

4. Engedjük el a ravaszt. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba. Kapcsoljuk ki a szivattyút (O pozíció). Irányítsuk a szórópisztolyt a hulladéktartályra és oldjuk ki, hogy biztosítsuk a tömlő nyomásmentességét.

9. ábra – Szórófúvóka felszerelése



Veszély

BALESETVESZÉLY BÖRBE FECSKENDŐZÉS RÉVÉN. Soha ne szórjunk fúvókavédő nélkül. Soha ne hozzuk működésbe a szórót akkor, ha a fúvóka nem a szóró vagy az öblítő állásban található. Mindig biztosítsuk a ravaszt, mielőtt a fúvókát levesszük, kicseréljük vagy megtisztítjuk.

1. Biztosítsuk a szórópisztolyt.
2. Csavarjuk fel a fúvókavédőt a pisztolyra.



A pisztolyra szereléskor a fúvókavédőt a 9. ábrán (a) látható módon helyezzük el és kézzel húzzuk szorosra (b).

Szórás

10. ábra – Szórástechnika

- A) A sikerült lakkozás titka a teljes felület egyenletes bevonása. Egyenletes sebességgel mozgassuk a karunkat és tartsuk a szórópisztolyt mindig azonos távolságra a felülettől. A szórófúvóka és a felület közötti optimális távolság 25-30 cm.
B) Tartsuk a szórópisztolyt párhuzamosan a felülethez. Egész karunkkal végezzük a mozgást, ne csak a csuklónkból.

- C) A szórópisztolyt derékszögben tartsuk a felülethez. Máskülönben a bevonat az egyik végén vastagabb lesz, mint a másikon.
- D) A pisztolyt az után hozzuk működésbe, hogy a karmozgást megkezdjük. Engedjük el a ravaszt még mielőtt a mozdulatot befejeztük. A szórópisztolyt mindig mozgassuk, amikor a ravaszt benyomjuk vagy elengedjük. Minden sávnál hagyjunk kb. 30 %-os átfedést. Ezáltal egyenletes bevonat keletkezik.



A szórási munkálatok befejezése után tartsuk be a **nyomásmentesítési utasítást**.



Ha a szórást több mint egy órára megszakítjuk, végezzük el a **tisztítást rövid megszakításkor** (lásd a jelen kezelési útmutató „Tisztítás” fejezetét).

11. ábra – Alkalmazás

1. Ügyeljünk arra, hogy a festéktömlő ne legyen megtörve és a közelben ne legyenek éles peremű tárgyak.
2. Toljuk a PressureTrac™ szabályozót a legalacsonyabb értékre.
3. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a SPRAY állásba.
4. Toljuk a PressureTrac™ szabályozót a legmagasabb értékre. A festéktömlőnek merevnek kell lennie, amikor a folyadék elkezd folyni.
5. Biztosítsuk ki a szórópisztolyt.
6. Aktiváljuk a szórópisztolyt, hogy a tömlőből eltávolítsuk a benne lévő levegőt.
7. Amikor a folyadék eléri a szórófúvókát, szórjunk be egy próbaterületet, hogy ellenőrizzük a szórásképet minőségét.
8. A lehető legkisebb nyomást alkalmazzuk, amellyel a kívánt eredmény elérhető (A). Ha a nyomás túl nagy, a bevonat túl vékony lesz. Ha a nyomás túl kicsi, csíkok keletkeznek és a festék finom köd helyett kis csomókban szóródik ki.

12. ábra – Eldugult szórófúvóka megtisztítása



Ha a szórásképe minősége romlik vagy a fúvókából nem jön ki festék, jöllehet a pisztoly aktiválva van, akkor kövessük a következő útmutatást.



Ne próbáljuk meg a fúvókát az ujjunkkal kitisztítani. A folyadék nagy nyomás alatt áll és bőrbre fecskendőzés révén sebesülést okozhat.

1. Engedjük el a ravaszt és biztosítsuk a pisztolyt. Fordítsuk el a forgatható fúvókát 180 fokkal úgy, hogy a nyílhegy a pisztoly hátoldala felé mutasson (lásd 12. ábra).



Amikor a szórófúvóka nyomás alatt áll, elképzelhető, hogy csak nagyon nehezen forgatható el. Fordítsuk a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME állásba és aktiváljuk a pisztolyt. Ezáltal könnyebben leépül a nyomás és a fúvókát könnyebben elfordíthatjuk.

2. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a SPRAY állásba.
3. Biztosítsuk ki a pisztolyt és nyomjuk meg a ravaszt, miközben a pisztolyt egy eldobható fadarabra vagy kartonra irányítjuk. Ezáltal a szóró tömlőben lévő nyomás megszünteti a dugulást. Ha a fúvóka tiszta, akkor a festékfolyadék ismét egyenletes magasnnyomású sugárban lép ki.
4. Engedjük el a ravaszt és biztosítsuk a pisztolyt. Fordítsuk meg a fúvókát, hogy a nyíl ismét előre mutasson. Biztosítsuk ki a pisztolyt és folytassuk a szórást.

Tisztítás



Ha vízben oldódó anyagokat alkalmazunk, a szóróberendezés tisztításához használjunk meleg szappanos lúgot. Ha oldószertartalmú szóróanyagot alkalmazunk, a tisztításhoz használjunk megfelelő oldószert 21°C feletti gyulladási ponttal.



Ne használjunk oldószereket a vízben oldható anyagokhoz, mivel az elegy gélyszerű anyaggá változik, amit nehéz eltávolítani.

13. ábra – Tisztítás rövid megszakítás esetén



Ezt az útmutatót csak akkor kövesse, ha vízben oldódó anyagokat használ. Ha oldószertartalmú anyagokat használunk, akkor tartsuk be a tisztításra és a tartós elraktározásra vonatkozó útmutatást.

A) Kikapcsolás

1. Kövessük a nyomásmentesítési útmutatót (lásd 5. ábra) és csatlakoztassuk le a szóróberendezést a hálózatról.
2. Öntsünk óvatosan 200 ml vizet a festékre a kiszáradás megakadályozására.
3. Csavarjuk be a szórópisztoly-egységet egy nedves rongyba és tegyük bele egy műanyag zacskóba. A zacskót légmentesen zárjuk le. A szóróberendezést tároljuk átmenetileg biztonságos, napfénytől védett helyen.

B) Üzembe helyezés

1. Vegyük ki a pisztolyt a műanyag zacskóból. Keverjük össze a vizet a festékkel.
2. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba.
3. Dugjuk be ismét a hálózati csatlakozót.
4. Fordítsuk el a kapcsolót az ON (I) állásba.
5. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a SPRAY állásba. Teszteljük a szórókészüléket egy próbafelületen és kezdjük el a szórást.

14. ábra – Rendszer öblítése

1. Biztosítsuk a pisztolyt és vegyük ki a szórófúvóka egységet. A beszívó egységet fektessük egy megfelelő tisztító oldattal (a) töltött vödörbe.
2. Állítsunk egy göngyöleget (b) a szórófolyadék tartálya mellé (c). A tartályoknak érintkezniük kell egymással. Irányítsuk a szórópisztolyt a szórófolyadékot tartalmazó vödör szélére (c) és nyomjuk meg a ravaszt.
3. Tartsuk lenyomva a ravaszt, kapcsoljuk be a szivattyút (I állás) és fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a SPRAY állásba, hogy az anyagot a tömlőből ismét a szórófolyadék tartályába öblítsük. **Tartsuk lenyomva a ravaszt még a következő lépéseknél is.**
4. Tartsuk továbbra is lenyomva a ravaszt, amíg a tisztító oldat átfolyik a szórópisztolyon és irányítsuk a szórópisztolyt a **göngyöleg szélére (gyúlékony oldószerek öblítése esetén földeljük a pisztolyt egy fémtartály segítségével).**
5. Hozzuk működésbe a pisztolyt mindaddig, amíg tiszta folyadék folyik ki rajta. A tisztító oldatot adott esetben mentesíteni és pótolni kell.
6. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME állásba és hozzuk működésbe a pisztolyt, hogy leépítsük a nyomást.

15. ábra – Szórópisztoly tisztítása

1. **Győződjünk meg róla, hogy a szivattyút ki van kapcsolva (O állás). Győződjünk meg róla, hogy a PRIME/SPRAY kapcsoló a PRIME állásban van. Csatlakoztassuk le a szóróberendezést a hálózatról.**
2. Állítható csavarkulcs segítségével válasszuk le a szórópisztolyt a festéktömlőről.
3. Távolítsuk el a ravaszvédő szorítókat (a) a szűrőházról (b) úgy, hogy kihúzzuk azokat a szűrőházból. Csavarjuk le a szűrőházat.
4. Vegyük ki a szűrőt (c) a szórópisztoly házából és tisztítsuk meg megfelelő tisztító oldattal (meleg szappanos lúg vízben oldódó anyagokhoz, megfelelő oldószer 21°C feletti gyulladási ponttal olajbázisú anyagokhoz).
5. Távolítsuk el a szórófúvókát (d) a szórásvédő egységről. Tisztítsuk meg a szórófúvókát egy puha kefével és megfelelő tisztító oldattal. Gondoskodjunk róla, hogy a szórófúvóka egység hátoldalán található csavarlátétet (e) és a nyeret (f) is kivegyük és megtisztítsuk.
6. Helyezzük vissza a megtisztított szűrőt a kónikus oldalával előre a pisztolyba. A szűrő kónikus oldalát (g) előírászerűen kell betenni a pisztolyba. Helytelen összeszerelés esetén a fúvóka eldugul vagy a pisztolyból egyáltalán nem szivattyúzható ki folyadék.
7. Szereljük össze a szórófúvókát (d), a tartólapot (f) és a csavarlátétet (e), és tegyük vissza a szórófúvóka egységet.
8. A szórópisztolyt csavarozzuk újra a festéktömlőre. Csavarkulccsal húzzuk meg szorosra.

16. ábra – Beszívó egység tisztítása

1. **Biztosítsuk a pisztolyt és kapcsoljuk ki a szivattyút (O állás). Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba.**
2. Távolítsa el a szívótömlőt a beömlő szelepről. Távolítsa el a visszatérítő tömlőt úgy, hogy a kék biztosítógyűrűt felnyomja és a tömlőt, egyidejűleg lehúzza. Tisztítsa meg mindkét tömlő külsejét durván egy alkalmas tisztítóoldattal.
3. Tisztítsa meg a beömlő szelep (a) menetét egy ruhával.
4. Húzza ki óvatosan a szűrőlapot egy fogóval a szívószűrőből és tisztítsa meg mindkettőt óvatosan.
5. Ha a szívóegység meg van tisztítva, csavarja a szívótömlőt ismét a beömlő szelepre és helyezze vissza a visszatérítő tömlőt a visszatérítő csomagra.
6. Tegyük a beszívó tömlőt és a visszaáramló vezetékét egy megfelelő tisztító oldattal töltött vödörbe.
7. Fordítsuk el a PRIME/SPRAY kapcsolót a PRIME pozícióba. Kapcsoljuk be a szivattyút (I állás), irányítsuk a pisztolyt egy göngyölegre, és hozzuk működésbe, hogy leépítsük a nyomást.
8. Hagyjuk a tisztító oldatot két-három percre a visszaáramló vezetékéből kiszivattyúzni. Kapcsoljuk ki a szivattyút.

17. ábra – Tartós elraktározás

1. Töltsünk meg egy csészét vagy valamilyen más edényt kevés elválasztó olajjal vagy könnyű háztartási olajjal. Tartsuk a csészét a szívószelep alá. Eközben a szelep nyílásának teljesen az olajfürdőben kell lennie.
2. A szórótömlő csatlakozására fektessünk egy rongyot és fordítsuk el a kapcsolót az I állásba. Amikor az olajt kiszivattyúztuk a csészéből, kapcsoljuk ki a szivattyút (O állás).
3. Tisztítsuk meg az egész egységet, a tömlőt és a pisztolyt egy nedves ronggyal, hogy az összegyűlt festéket eltávolítsuk. A magasnyomású tömlő menetét csavarjuk ismét a festéktömlő csatlakozására.

18. ábra – A szívószelep tisztítása



Ha az egység előtöltésekor problémák merülnek fel, adott esetben el kell végezni a szívószelep megtisztítását vagy karbantartását. Az előtöltéskor a problémák elkerülhetők, ha a szóróberendezést rendszeren megtisztítottuk és a tartós elraktározásra vonatkozó utasításokat betartottuk.

1. Vegyük ki a beszívó tömlőt és a visszaáramló vezetéket.
2. Vegyük le az alapkészülekről a szívószelep egységet (a) egy állítható csavarkulccsal. A szívószelep egységet szemrevételezéssel ellenőrizzük belülről és kívülről. Távolítsuk el a festékmarekát egy megfelelő tisztító oldattal.
3. Csavarjuk be újra a szívószelep egységet a szóróberendezésbe.

Alkatrész listák

19. ábra – Beszívó egység

Alkatrész-sz.	Leírás	Darab
2306606	Beszívó egység	1

20. ábra – Szórópisztoly/-tömlő

Tétel	Alkatrész-sz.	Leírás	Darab
1	0418717	Pisztoly egység (fúvóka nélkül)	1
2	0418708	Fúvóka, L	1
3	0418713	Szűrő, L-XXL+ (fehér)	2
4	0418719	Szórótömlő, 7,5 m, sárga	1

Tartozékok

Alkatrész-szám	Leírás	
0418705	Szórófúvóka, XS	Vízzel hígítható és oldószertartalmú lakkok, lakkrétegek és lakkfestékek, olajok, elválasztó szerek
0418706	Szórófúvóka, S	Műgyanta lakkok, PVC-lakkok
0418707	Szórófúvóka, M	Lakkok, előlakkok, alaplakkok, töltők, latex és diszperziós festékek beltérre
0418708	Szórófúvóka, L	Lakkok, előlakkok, alaplakkok, töltők, latex és diszperziós festékek beltérre, rozsdavédő festékek
0418709	Szórófúvóka, XL	Lakkok, előlakkok, alaplakkok, töltők, latex és diszperziós festékek beltérre, rozsdavédő festékek
0418711	Szűrő, XS-S (piros, 2 darab)	
0418712	Szűrő, M (sárga, 2 darab)	
0418713	Szűrő, L-XXL+ (fehér, 2 darab)	
0418715	Karbantartó készlet a szivattyúcsoporthoz (5., 6., 7., 8., 9., 10., 11. sz.)	

A fent felsorolt összes alkatrész elhasználódása természetes és ezért nem vonatkozik rájuk a garancia!

21. ábra – Útmutató a tömítés kicseréléséhez a szivattyúban

Készletszám 0418715



Veszély

A szivattyú karbantartása közben viseljük mindig szemvédőt. A berendezés kikapcsolásakor mindig tartsuk be a nyomásmentesítésre vonatkozó útmutatót. A nyomásmentesítés után ügyeljünk arra, hogy a berendezést a karbantartás vagy az elraktározás előtt lekapcsoljuk a hálózatról. A területnek mentesnek kell lennie oldószerektől és festékgőzöktől.

A szivattyú leszerelése

1. Távolítsuk el a beszívó egységet.
2. Távolítsuk el az előlő fedelet és az azt rögzítő három csavart egy T20 Torx csavarkulccsal.
3. Távolítsuk el a csavart (1) és a csavaralátétet (2), amelyek a hengerpecket (3) rögzítik. A hengerpecek köti össze a keresztfejet (4) a dugattyúval (5).
4. Húzzuk ki a hengerpecket egy fogóval.
5. Fordítsuk el a szivattyútengelyt addig, amíg a dugattyú a felső holtpontra kerül. Ehhez nyomjuk meg a keresztfejet. Ez az eljárás az előfeltétele annak, hogy az összes alkatrészt szét tudjuk szerelni.
6. Csavarjuk ki a szívószelep egységet (6) az alapkészülekből.
7. Távolítsuk el a dugattyú egységét úgy, hogy a keresztfej közelében a dugattyút lefelé nyomjuk.
8. Távolítsuk el a felső anyát (7) egy állítható csavarkulccsal.
9. Távolítsuk el az elhasználdott tömítéseket egy keresztes csavarhúzóval vagy tűskével. Távolítsuk el a felső tömitést (8) a felső részről és az alsó tömitést (9) az alsó részről úgy, hogy a tömitést kinyomjuk a helyéről. Ügyeljünk arra, hogy a házat a tömitések helyén ne sértsük meg.
10. Tisztítsuk meg azt a területet, ahová az új tömitések kerülnek.

Szivattyú összeszerelése

1. Kenjük be az új felső tömitést (8) elválasztó olajjal vagy könnyű háztartási olajjal és tegyük be a tömitést (a felső oldalával lefelé) a ház felső részébe.
2. Vigyünk fel kevés kenőzsírt a felső anya (7) menetére. Helyezzük be a felső anyát felül a házba és húzzuk szorosra egy állítható csavarkulccsal. Ezáltal a felső tömitést a helyes pozícióba nyomjuk.
3. Fordítsuk meg a szivattyút a felső oldalával lefelé. Kenjük be a dugattyú tömitését és a tömítő egységet (5,9) ugyanúgy, mint a felső tömitésnél. Tegyük be a dugattyút a tömítő egységgel a ház alsó részébe.



NE próbáljuk meg az új dugattyúról eltávolítani az alsó tömitéseket.

4. Vezessük be a beillesztő szerszámot (10) és fordítsuk el a megfelelő állásba ahhoz, hogy a dugattyú és a tömités a helyére kerüljön. Húzzuk szorosra a dugattyút, amíg rögzül. Vegyük ki a beillesztő szerszámot.
5. A dugattyút (5) és a keresztfejet (4) igazítsuk be egymás felé. Ügyeljünk arra, hogy közben ne sértsük meg a dugattyút.
6. Kenjük csapágyzsírt a keresztfej furataiba, ahová a hengerpecek (3) kerül.
7. Tegyük be a hengerpecket (3), hogy a keresztfejet összekössük a dugattyúval. Ehhez a dugattyút adott esetben felfelé vagy lefelé kell mozgatni. A szívószelepet adott esetben újra ki kell venni, hogy a dugattyút mozgatni tudjuk.
8. Szereljük be a keresztfej-csavart (1) és a csavaralátétet (2), hogy a hengerpecket rögzítsük.
9. Tegyük be egy új O-gyűrűt (11) a szívószelep egységbe, és kenjük be elválasztó olajjal vagy könnyű háztartási olajjal. Csavarjuk be a ház alsó részébe (a bemenetet) és húzzuk szorosra egy állítható csavarkulccsal. Ezáltal az alsó tömitést a helyes pozícióba nyomjuk.
10. Ismét fordítsuk meg a szivattyút a felső oldalával felfelé és csepegtessünk elválasztó olajt vagy könnyű háztartási olajt a felső anya (7) és a dugattyú (5) közé. Ezáltal meghosszabbítjuk a tömités élettartamát.
11. Tegyük vissza az előlő fedelet és a három csavart.
12. Szereljük fel a beszívó egységet.

Segítség hibák esetére

Hiba fajtája	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A. A szóróberendezés nem indul be.	- A szóróberendezés nincs bedugva. - A ki-/bekapcsoló ki van kapcsolva. - A szóróberendezést kikapcsolták, amikor még nyomás alatt állt. - Nincs feszültség a dugaszoló aljzatban. - A hosszabbító vezeték sérült vagy túl kicsi a kapacitása. - A szóróberendezésben kiégett egy biztosíték. - Valami probléma van a motorral.	→ Dugjuk be a szórókészüléket. → Állítsuk a ki-/bekapcsolót az ON pozícióba. → A PressureTrac™ szabályozót toljuk a maximális nyomásra (+) vagy engedjük le úgy a nyomást, hogy a PRIME/SPRAY szelepet a PRIME állásba fordítjuk. → Ellenőrizzük a hálózati feszültséget. → Cseréljük ki a hosszabbító vezetéket. → Vigyük be a szóró berendezést egy feljogosított ügyfélszolgálati központba. → Vigyük be a szóró berendezést egy feljogosított ügyfélszolgálati központba.
B. A szóróberendezés beindul, de nem szív fel festéket, ha a PRIME/START kapcsoló a PRIME állásban van.	- Az egység nem lesz rendesen előbetöltve vagy töltőfolyadékot veszít. - A festékvödör üres vagy a beszívó tömlő nincs teljesen benne a festékben. - A beszívó egység eldugult. - A beszívó tömlő kilazult a szívószelepről. - A szívószelep beragadt. - A szívószelep elhasználódott vagy megsérült. - A PRIME/SPRAY szelep eldugult.	→ Próbáljuk meg újra előtölteni a készüléket. → Töltsük meg a vödört vagy merítsük bele a beszívó tömlőt teljesen a festékbe. → Tisztítsuk meg a beszívó egységet. → Tisztítsuk meg a vezeték csatlakozását és húzzuk szorosra. → Tisztítsuk meg a szívószelepet. A beeresztés esetleg eldugult a régi festéktől. Hozzuk működésbe a Quickflo™ szelepet. → Szereljük fel a karbantartási készletet a szivattyú szakasz részére *. → Vigyük be a szóró berendezést egy feljogosított ügyfélszolgálati központba.
C. A szóróberendezés felszívja a festéket, de a pisztoly működésbe hozásakor a nyomás csökken.	- A szórófúvóka elhasználódott. - A szűrőkosár eldugult. - A pisztolyszűrő eldugult. - A festék túl nehéz vagy szemcsés. - A szívószelep egysége elhasználódott vagy megsérült.	→ Cseréljük ki a szórófúvókát egy újra.* → Tisztítsuk meg a szűrőkosarat.. → Tisztítsuk meg a szűrőt vagy cseréljük ki. Mindig tartsunk tartalékban pótszűrőt. → Hígítsuk vagy szűrjük meg a festéket. → Szereljük fel a karbantartási készletet a szivattyú szakasz részére.*

* Ezekhez a munkálatokhoz külön javítókészletek kaphatók útmutatóval. A jelen kezelési utasítás „Tartozékok” fejezetében megtalálható a készletek listája és alkatrész-számuk.

Hiba fajtája	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
D. A PRIME/SPRAY szelep a SPRAY állásban van és festék folyik a visszaáramló vezetékbe.	• A PRIME/SPRAY szelep szennyezett vagy elhasználódott.	→ Vigyük be a szóró berendezést egy feljogosított ügyfélszolgálati központba.
E. A fúvókaegység szívárog.	• A pisztoly alkatrészei elhasználódtak vagy szennyezettek.	→ Vigyük be a szóró berendezést egy feljogosított ügyfélszolgálati központba.
F. A szórópisztoly nem szór.	• Rosszul raktuk össze a fúvókát. • Egy tömítés szennyezett. • A szórófúvóka vagy a pisztolyszűrő eldugult. • A szórófúvókát fordítva szereltük fel.	→ Ellenőrizzük a fúvókaegységet és rakjuk össze helyesen. → Tisztítsuk meg a tömítést. → Tisztítsuk meg a szórófúvókát vagy a pisztolyszűrőt. → Fordítsuk a fúvókát a helyes irányba.
G. Rossz a szóráskép minősége.	• A nyomásbeállítás túl kicsi. • A pisztolyszűrő, a fúvóka vagy a beszívó szűrő eldugult. • A beszívó tömlő kilazult a szívószelepről. • A fúvóka elhasználódott. • A festék túl sűrű. • Nyomásvesztés.	→ Növeljük meg a nyomást. → Tisztítsuk meg az érintett részeket. → Húzzuk meg a csavarozást a beszívó vezetéken. → Cseréljük ki a szórófúvókát. → Hígítsuk fel a festéket. → Lásd a C probléma okait és megszüntetését.

* Ezekhez a munkálatokhoz külön javítókészletek kaphatók útmutatóval. A jelen kezelési utasítás „Tartozékok” fejezetében megtalálható a készletek listája és alkatrész-számuk.

Mindennapos karbantartás - Az egyetlen karbantartási munkálat, amelyre minden nap szükség van, az alapos tisztítás. Tartsuk be a jelen kezelési utasításban található tisztítási útmutatót.

Széleskörű karbantartás - A szivattyú egyes alkatrészei elhasználódhatnak és ki kell őket cserélni. A szivattyú teljesítménye az egyetlen megbízható jelzés arra vonatkozóan, hogy mikor kell kicserélni az alkatrészeket. A készletek használatára vonatkozó további információk a „Segítség hibák esetére” fejezetben találhatók.

Fontos megjegyzés a termékszavatosságról

Az EU egyik 1990. 01. 01. óta érvényes rendelkezése értelmében a gyártó csak akkor vállal szavatosságot termékéért, ha annak valamennyi alkatrésze a gyártótól származik vagy ő engedélyezte, ill. ha a berendezéseket szakszerűen szerelték fel és üzemeltetik.

Idegen tartozékok és alkatrészek felhasználása esetén a szavatosság egészében vagy részben megszűnhet; kivéve esetekben az illetékes hatóságok (a szakmai szövetség vagy az ipar-felügyeleti hivatal) az egész berendezés használatát megtilthatják.

Az eredeti WAGNER tartozékokkal és alkatrészekkel garanciát kap arra, hogy az összes biztonsági előírást betartja.

Mentesítési utalás



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2002/96/EK irányelv és nemzeti jogba történt átültetése értelmében ezt a terméket tilos a háztartási szemétkébe dobni, és gondoskodni kell róla, hogy bekerüljön a környezetbarát újrahasznosításba. A WAGNER használt berendezéseit cégünk, ill. kereskedelmi kirendeltségei visszaveszik és környezetbarát módon mentesítik. Ebben az esetben forduljon valamelyik szervizünkhöz, ill. kereskedelmi kirendeltségünkhöz, vagy közvetlenül hozzánk.

Garancianyilatkozat

A garanciális idő magáncélú felhasználás esetén 24 hónap, kereskedelmi célú felhasználás esetén 12 hónap. Amennyiben a berendezéssel feldolgozott festékmennyiség meghaladja az 1000 litert, úgy ez kereskedelmi célú felhasználásnak minősül.

A berendezéshez a következő terjedelemben adunk üzemi garanciát:

Mindezokat az alkatrészeket választásunk szerint kijavítjuk vagy újonnan leszállítjuk, amelyek a vevőnek történt átadás óta eltelt garanciális időn belül az átadást megelőző körülmény – különösen hibás építési mód, rossz építőanyag vagy hibás kivitelezés – folytán használhatatlannak vagy használatukban jelentősen korlátozottnak bizonyulnak.

Nem vállalunk garanciát olyan károkért, amelyek keletkezésében a következő okok játszottak szerepet:

Nem megfelelő vagy szakszerűtlen alkalmazás, hibás összeszerelés, ill. üzembe helyezés a vevő vagy harmadik személyek által, természetes felhasználódás – kopóalkatrészek nem tartoznak a WAGNER garancia hatálya alá -, hibás kezelés, különösen hiányos tisztítás vagy karbantartás, nem megfelelő bevonóanyagok, csereanyagok és vegyi, elektrokémiai vagy elektromos behatások, amennyiben a károk nem a mi vétkességünkre vezethetők vissza. Csiszoló hatású bevonóanyagok, mint például diszperziós festékek, mázak, kvarc alapozók, abrazív anyagok és hasonlók csökkentik a szelepek, a csomagolások, a szórópisztolyok, a fúvókák, a hengerek, a dugattyúk, a szűrők, a tömlők, a tömítések, stb. élettartamát. Az erre visszavezethető elhasználódási jelenségek nem tartoznak a garancia hatálya alá. A berendezés nem alkalmas váltott műszakban történő használatra, sem bérbeadásra, kölcsönzésre – ezen esetekben a garancia kizárt. Egy alkatrész cseréje nem hosszabbítja meg a berendezés garanciális idejét.

A berendezést a kézhezvétel után haladéktalanul ellenőrizzük. Nyilvánvaló hiányosságokat az erre vonatkozó jog elvesztését elkerülendő a berendezés kézhezvételét követő 14 napon belül írásban kell közölni.

Fenntartjuk a jogot, hogy a garanciát szerződéses partnerünk útján teljesítsük.

Fenntartjuk a jogot, hogy a jelen kezelési útmutatóban megadottakon túlmenő javításokat és karbantartási munkákat üzemünkben végezzük el. Garanciális vagy javítási igény esetén kérjük, forduljon ahhoz a forgalmazóhoz, ahol a berendezést beszerezte.

A garanciális szolgáltatás a számlával, szállítólevéllel, ill. vásárlási bizonylattal történő igazolástól függ.

Ha az ellenőrzés során kiderül, hogy nem garanciális esetről van szó, a javítás költsége a vevő terhére.

A berendezés kiesésén, ill. hiányosságán alapuló, ill. ezáltal okozott károk esetén a WAGNER céggel szemben nem támaszthatók igények.

Tisztázzuk, hogy ez a garancianyilatkozat nem jelenti a törvényes, ill. az Általános Üzleti Feltételeink révén szerződésben megállapodott igények semmiféle korlátozását.

J. Wagner GmbH



Megfelelőségi nyilatkozat

Ezennel kinyilvánítjuk, hogy a

WAGNER Project 117 - 0418B

építési módja megfelel a következő vonatkozó szabályozásoknak:

2006/42/EG, 2004/108/EG, 2002/95/EG, 2002/96/EG.

Alkalmazott, harmonizált normák, különösen:

EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A13:2008+A14:2010, EN ISO 12100:2010,

EN 1953:1998+A1:2009, EN 55014-1:2006+A1:2009, EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008,

EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009, EN 61000-3-3:2008

i.V. T. Jeltsch
Vice President
Product Strategy & Planning

i.V. J. Ulbrich
Development Manager
Dokumentáció felelős

D

J. Wagner GmbH

Otto-Lilienthal-Str. 18

D-88677 Markdorf

☎ Hotline 0180/1000 227

☎ +49/ (0) 75 44/ 505-1169

WAGNER

CZ

E-Coreco s.r.o.

Na Roudné 102

301 00 Plzen

☎ +420 739 359 518 ☎ +420 227 077 364

WAGNER

B

Wagner Spraytech Belgique

Veilinglaan 58

1861 Meise-Wolvertem

☎ +32/2/2 69 46 75 ☎ +32/2/2 69 78 45

WAGNER

E

J. Wagner Spraytech Ibérica S.A.

Ctra. N-340, Km 1245,4

08750 Molins de Rei (Barcelona)

☎ +34/93/6 80 00 28 ☎ +34/93/6 68 01 56

WAGNER

F

Wagner France S.a.r.l.

Parc de Gutenberg - Bâtiment F8

8 voie la Cardon

91127 Palaiseau Cedex

☎ 0 825 011 111 ☎ 0169 81 72 57

WAGNER

SLO

Adresa servisa:

GMA Elektromehanika d.o.o.

Cesta Andreja Bitenca 115,

Ljubljana 1000/Slowenien

☎ +386(1)/583 83 04 ☎ +386(1)/518 38 03

WAGNER

DK/S

Wagner Spraytech**Scandinavia A/S**

Helgeshøj Allé 28

DK-2630 Tåstrup

☎ +45/43 27 18 18 ☎ +45/43 43 05 28

WAGNER

H

Magyarországi szerviz

Hondimpex KFT.

Kossuth L. u. 48-50

8060 Mór

☎ +36(-22)/407 321 ☎ +36(-22)/407 852

WAGNER

CH

J. Wagner AG

Industriestraße 22

9450 Altstätten

☎ +41/71/7 57 22 11 ☎ +41/71/7 57 23 23

WAGNER

PL

PUT Wagner Service

ul. E. Imieli 14

41-605 Swietochlowice

☎ +48/32/2 45 06 19 ☎ +48/32/2 41 42 51

WAGNER

SK

Phobos Corporation Spol.r.o

Stanica 6, 92700 Sala

Slowakei

☎ +421/31/7 70 78 84 ☎ +421/31/7 70 22 42

WAGNER

HR

Adresa servisa:

EL-ME-HO

Horvatinčićev put 2

10436 Rakov Potok/Kroatien

☎/☎ +385(-1)65 86 - 028

WAGNER

NL

Wagner Spraytech Benelux B.V.

Zoonebaan 10

3542 EC Utrecht

☎ +31/30/2 41 41 55 ☎ +31/30/2 41 17 87

WAGNER

AUS

Wagner Spraytech**Australia Pty. Ltd.,**

14-16 Kevlar Close,

Braeside, VIC 3195/Australia

☎ +61/3/95 87 20 00 ☎ +61/3/95 80 91 20

WAGNER

GB

Wagner Spraytech (UK) Ltd.

The Coach House

2 Main Road

Middleton Cheney OX17 2ND

☎ UK-Helpline 0844 335 0517

5 p per minute (landline)

WAGNER

www.wagner-group.com